



Understanding Your Vote-By-Mail Ballot RETURN ENVELOPE

<p>If you cannot return your ballot yourself: You may authorize your spouse, child, parent, grandparent, grandchild, brother, sister, or a person residing in the same household to return your ballot to the Department of Elections or to any San Francisco polling place. To do so, complete this section and the section below.</p> <p>如您未能親自遞交選票： 您可授權配偶、子女、父母、祖父母、孫兒女、兄弟、姐妹或同一住所的人將您的選票遞交到選務處或任何一個三藩市的投票站。若要如此進行，請填妥這個和以下的部分。</p>	<p>Name and relationship of person authorized to return your ballot 協助您遞交選票授權者的姓名和關係</p> <p>Signature of person authorized to return your ballot 協助您遞交選票授權者的簽名</p>	<p>ONLY mark this box if you made a mistake or destroyed your ballot and want a replacement ballot sent to you</p> <p>1. Tear the ballot cards in two, enclose in this envelope, and sign in the space provided 2. Mail envelope to the Department of Elections no later than 10 days prior to Election Day</p> <p>請在此標記 - 如果您在選票填錯資料或選票被損壞，並希望收到替換的選票</p> <p>1. 將選票卡撕開一半、放入信封內並在空格上簽名 2. 在不遲於選舉日的前10日，將信封郵寄到選務處</p>
<p>Questions? Call (415) 554-4375 or visit sfelections.org</p> <p>如有任何疑問，請致電(415) 554-4367 或瀏覽sfelections.org</p>		

Complete and sign declaration
 將聲明填妥並簽名

I declare under penalty of perjury that I am a resident of the precinct in San Francisco, California, in which I am voting; I am the person whose name appears on this envelope; and I have not applied for, nor intend to apply for, a vote-by-mail ballot from any other jurisdiction for this election.

依照偽證罪處罰法宣誓：本人是加州三藩市居民並是該選區的選民，信封上所示正是本人。這次選舉我沒有，也無意從任何其他選區申請郵寄選票。

Residential Address / 住址 San Francisco, CA

Print Name / 姓名 (正楷) _____ Date / 日期 _____

SIGN HERE Sign in the box below. Do not print. For your ballot to be counted, your signature must match the signature in your voter record.
 在此簽名 請於下面格內簽名。請勿用正楷填寫。您的簽名必須與您選民記錄上的簽名相同，您的選票才會被計算。

SFRA-EC/61R013

Printed on paper containing a minimum of 30% post-consumer content.

This envelope containing the official ballot is to be opened only by the canvassing board of the Department of Elections.
 此信封內的正式選票僅能允許選務處將其打開。

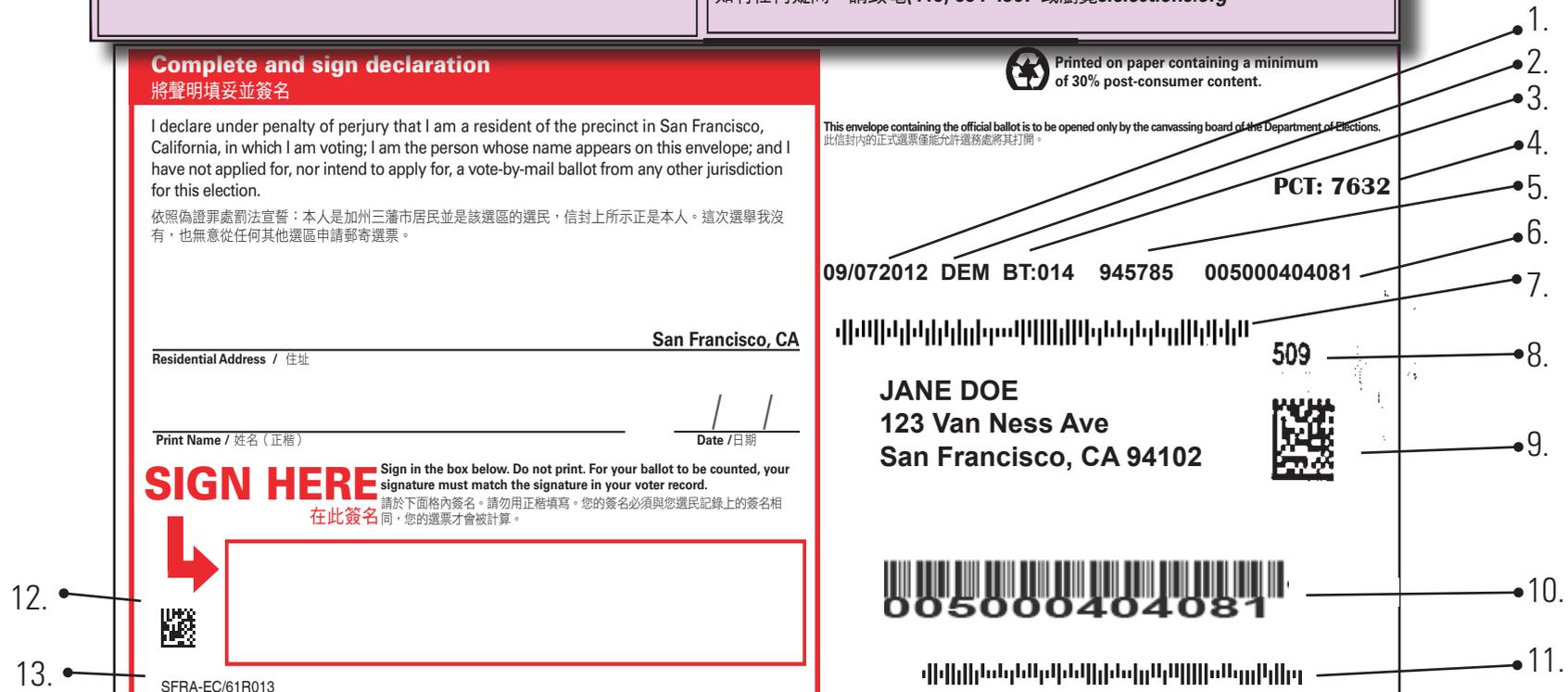
PCT: 7632

09/072012 DEM BT:014 945785 005000404081

509

JANE DOE
 123 Van Ness Ave
 San Francisco, CA 94102

005000404081



1. **Date** voter information was extracted from database.
2. **Voter's party preference abbreviation** - printed in primary elections only.
3. **Voter's ballot type**
4. **Voter's precinct number**
5. **Voter identification number** - This is a unique sequence assigned to each registered voter.
6. **Barcode sequence number** - This barcode number is associated with the voter identification number in the Department of Elections voter database. It allows the Department to verify that a voter's ballot was returned.
7. **Intelligent Mail Barcode (IMB)** - The Intelligent Mail Barcode (formerly known as the 4-State Customer Barcode) is barcode technology used by the United States Post Office to sort and track letters and flats. The following fields are embedded within the IMB barcode:
 - Barcode Identifier – number to encode the presort identification (Carrier Route (CR), Area Distribution Center (ADC), etc)
 - Service Type Identifier – value representing both the class of the mail (such as first-class, standard mail, business reply, etc.) and any services requested by the sender
 - Mailer ID – number assigned by the USPS that identifies the specific business sending the mailing
 - Serial (or sequence) Number – a mailer-assigned ID specific to the mail-piece to identify the piece of mail
 - Delivery Point ZIP Code – the five, nine, or eleven-digit forms of the ZIP code

This IMB is visible through the address window in the outer envelope when the ballot is sent to the voter, and allows for USPS electronic routing to the voter address (the IMB in number 10 refers to the Department of Elections address). The IMB in this example is decoded as:

Barcode ID: 00 (default)

Service Type Identifier: 042 (Ancillary Service Endorsement: Return Service Requested)

Mailer ID: 001101 (vendor mailer ID - the vendor has multiple mailer IDs)

Serial Number: 950551332 (identifies specific piece of mail)

Delivery Point Zip Code: 94102205832

8. **Envelope count** for vendor quality control during printing and mailing.
9. **2D barcode** - Electronically readable identification for vendor quality control during printing and mailing. The barcode contains an extract number - a two-digit code to represent the type of extract (military, main, etc.), envelope count (see number 7), and file number - a number assigned based on quantity of records in an extract. The barcode format is XXYYYYYYZZZZ; XX=extract, YYYYYY=envelope count, ZZZZ=file number.

2D barcodes on the envelope can be read by most barcode readers, such as those available as SmartPhone applications.
10. **Barcode sequence number** - See number 5. The Department scans this barcode to verify that a voter's ballot was returned. This number is printed twice to help ensure that information is retained if there is any damage to the envelope.
11. **Intelligent Mail Barcode (IMB)** - See number 6 for details about the IMB barcode. The same barcode is also on the front of the envelope, and allows for USPS electronic routing of mail to the Department of Elections if either side the envelope is scanned. The IMB in this example is decoded as:

Barcode ID: 00 (default)
Service Type Identifier: 708 (business reply)
Mailer ID: 901070 (vendor mailer ID - the vendor has multiple mailer IDs)
Serial Number: 050000000 (identifies specific piece of mail)
Delivery Point Zip Code: 941029812

12. **2D barcode for envelope** - Electronically readable envelope identification for vendor quality control during printing and mailing (see number 12).

13. **Vendor material name for envelope** - Visually readable envelope identification for vendor quality control during printing and mailing. The material name is SFRA=San Francisco, ECS=English, Chinese, Spanish. It also includes the electronic code for the material name that is reflected in the 2D barcode: 61=San Francisco, R=Return, 008= envelope version.